

22May17

MARIO ALEMAN: Eu sou da equipe da ICANN, boa tarde, boa noite para todos. Eu sou Mario e eu vou moderar essa teleconferência essa tarde. Já são 8 horas e 3 minutos e eu quero dar as boas vindas a todos vocês para essa ligação especial da LACRALO sobre as eleições regionais para 2017 e essa ligação é para conhecer os candidatos. Hoje é segunda-feira, 22 de maio, 23 horas UTC. Estão José Ovidio Salgueiro, Alejandro Pisanty, Antonio Medina e em inglês está Vanda Scartezini, Barlett Morgan e Dev Anand e da equipe da ICANN temos a Silvia Vivanco, Heidi Ulrich e eu Mario Aleman. Eu vou então dirigir essa ligação. Desculpas de Jacqueline Morris e não temos participantes dos canais de português e Frances. Os intérpretes são para espanhol Marina e Veronica, para francês Isabelle e Camila e em português Sabrina e Esperanza e quero lembrar vocês que digam seus nomes na hora de falar, não só para a transcrição, mas também para os intérpretes.

Então eu passo o microfone para Silvia para continuarmos com a teleconferência.

SILVIA VIVANCO: Sejam bem-vindos, boa tarde. Um presidente LACRALO, Humberto Carrasco, me pediu que começasse com essa teleconferência e que fosse facilitadora da teleconferência. Então eu vou começar com o ponto 1 da adoção da agenda e metodologia da conferência. Há 6 cadeias disponíveis e temos uma para membros de ALAC e membros nomeados pelo NomCom e vemos a página wiki aqui, vemos as posições, os assentos são detalhados nessa página e, por favor,

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

22May17

PT

devemos levar em conta que todas essas cadeiras têm vários candidatos e os representantes vão estar presentes na ICANN 60 em Abu Dhabi em novembro e a idéia dessa reunião aqui é informar a vocês quem são os candidatos, cada um deles vai fazer uma apresentação pessoal e depois eles vão ficar a disposição para perguntas e haverá uma apresentação do quarto representante e vão falar na ordem alfabética, depois 5 minutos cada um e depois perguntas e respostas e depois o mesmo processo no sentido inverso alfabeticamente e cada um vai poder falar 3 minutos. Para as pergunta eu peço que vocês levantem a mão e indiquem a qual candidatos vocês estão fazendo a pergunta.

Se não houver perguntas ou comentários sobre a metodologia da conferência, vamos começar com as apresentações dos candidatos. Agora temos a Maritza Aguero Milano, que é secretaria da LACRALO atualmente e que quer ser reeleita. Maritza você tem 5 minutos para se apresentar.

MARITZA AGUERO:

Muito obrigada Silvia. Eu gostaria de conferir o áudio, vocês podem me ouvir? Sim? Muito bem, eu sou Maritza Aguero. Sou advogada, vice-presidente da organização de usuários da internet, trabalho em uma firma de advogados, que é uma das mais importantes no Peru. Também sou docente em diferentes universidades, como a universidade do pacífico e vários cursos também sobre diferentes áreas, como direito ou direito da computação e, atualmente também, eu sou secretaria da LACRALO e eu fui fellow da ICANN e também coach da ICANN e eu defendo e interajo com outros colegas na área de propriedade

22May17

PT

intelectual. Também trabalho com outras tecnologias e gostaria de aprofundar um pouco esta parte da minha apresentação e tem a ver com o que nós fazemos no secretariado e gostaria de dizer que eu me dediquei muito a esse cargo com muita responsabilidade, temos muitos desafios, temos resolvido esses desafios com o decorrer do tempo e são desafios para a região. Nós temos um processo de mediação e nós acreditamos que, aos poucos, vamos avançando, vamos melhorando, temos fundos já para uma segunda parte da reunião. Então estamos avançando, mas sentimos sim que é uma maneira para continuar avançando e é uma maneira de avançar bem para a nossa região. Temos o Conselho dos Elders. Esse é um passo muito importante, também um grupo de trabalho que está sendo criado e vamos ter uma teleconferência quarta-feira que vem. Vamos ter fundos para esse grupo de trabalho e esse grupo vai fornecer as diretrizes para o nosso trabalho e nossa participação. Temos uma equipe também com Humberto de presidente, eu sou a secretaria e também para a capacitação, esse que é um setor muito importante. Devemos treinar pessoas e que as pessoas interajam, isso é muito importante, devemos aumentar os conhecimentos das pessoas, para que haja uma melhor participação no processo de elaboração de políticas e para fazer parte desses processos. Também participamos de outros tópicos que estão vinculados com a ICANN, isso é muito importante e para mim acho que isso é fundamental para aumentar e promover a participação. Sou muito ativos com as nossas teleconferências mensais e temos uma agenda, metodologia e em cada uma das chamadas temos um aumento de participação. Também somos muito cuidadosos com a agenda, também fazemos apresentações e é muito importante também e temos alcançado de

22May17

maneira bem selecionada e trabalhamos muito bem e temos ganho o respeito da comunidade, temos tópicos muito importantes na agenda, o que contribui para o fortalecimento e o desenvolvimento das capacidades da nossa região. Eu só tenho 5 minutos, eu sei, portanto essa é minha breve apresentação de quem eu sou, se vocês precisarem de mais informações meu SOI já foi publicado e se vocês precisam de informação sobre meu trabalho e as publicações nos papers, vocês podem solicitar, é só isso, agradeço a atenção, muito obrigada.

SILVIA VIVANCO:

Muito obrigado Maritza pela sua apresentação. Eu gostaria de fazer um comentário breve, temos um temporizador aqui na tela, levem em conta esse temporizador para saber quanto tempo vocês têm disponível para a apresentação. O Humberto vai chegar mais tarde e então passo agora o microfone para Barlett Morgan, que é candidato do ALAC. Barlett, você pode falar?

BARLETT MORGAN:

Muito bem, podem ouvir? Todos podem ouvir? Sim?

Oi a todos e isso é pouco freqüente para mim, falar sobre mim e vamos continuar então.

Eu sou advogado no setor comercial, eu moro em Barbados – Jamaica. Eu também tenho formação em TI na educação superior. Eu também fui fellow da ICANN. Eu não só fui fellow, mas também entrei em uma equipe de trabalho em 2013 da GNSO para entender bem como funcionava a operação da ICANN, trabalhei com o grupo de trabalho do

22May17

Caribe e isso para melhorar o nível de prestação de contas da ICANN. Eu tentei ter um foco mais procurando soluções, esse é meu foco, eu sou uma pessoa que sabe negociar, sabe encontrar meio termos e ceder e eu tenho muita vontade para aprender. Eu acho que eu já cobri tudo que eu queria dizer. Eu vejo aqui as perguntas e em alguns casos eu achei correto responder não. Só queria mencionar isso, é uma questão que eu achava correta.

SILVIA VIVANCO: Muito obrigada Barlett, pela apresentação. Vamos responder as perguntas na ordem que elas aparecerem no chat e vou passar o microfone agora para o próximo candidato, o senhor José Salgueiro. José Salgueiro, pode falar.

JOSÉ OLVIDIO SALGUEIRO: Boa tarde, eu sou José Olvidio Salgueiro, podem ouvir?

SILVIA VIVANCO: Sim, podemos ouvir.

JOSÉ OLVIDIO SALGUEIRO: Eu sou José Olvidio Salgueiro, eu represento a associação da Venezuela sobre novas tecnologias, eu fui membro fundados da LACRALO, eu tenho participado em mais de 20 grupos de trabalho. Sou advogado especializado em propriedade intelectual e novas tecnologias. Eu tenho participado da ICANN desde 2005 e eu gostaria de ser reeleito para um cargo que eu, em vários termos e, além disso, eu fui o primeiro membro

22May17

PT

da ALAC escolhido pela LACRALO e isso eu tenho ocupado entre 2007 e 2009 e para o NomCom, o Comitê de Nomeação e é onde são eleitos os indivíduos para submeter a apreciação da diretoria e outros SOs e ACs e com o NomCom começamos a trabalhar sobre estrita confidencialidade, não podemos publicar nenhum relatório, está proibido e temos regras pelas quais nos comprometemos de cumprir e no começo de cada sessão e no início de cada ano e como eu tenho feito devidamente e como outros membros têm feito mais adiante e uma vez que o relatório está pronto esse relatório é circulado e, dessa maneira, a comunidade é informada sobre o trabalho que é feito em nome dela.

O trabalho do NomCom é um trabalho bem duro que é feito ao longo do ano, leva tempo aprender o procedimento e é por isso que muitos dos membros são reeleitos, porque o primeiro ano é para subir a curva de aprendizagem e no segundo ano já podemos trabalhar, já conhecendo bem como é o processo. Então eu tenho muita experiência nesse cargo, já fui designado 5 vezes para esse cargo, mas eu acho que já desde o começo eu tive uma excelente performance. Essa é a descrição que eu queria fazer sobre meus antecedentes, experiência, histórico e eu espero ser aceito para esse cargo.

SILVIA VIVANCO:

Muito obrigada José Olvidio pela sua excelente apresentação e agora me disseram que o Humberto ainda não entrou na ligação, então vamos para a seguinte sessão que é a de perguntas e respostas. Temos várias perguntas na sala de bate-papo, a primeira foi por Alejandro Pisanty

22May17

para Martiza: "Quais pra você tem sido as contribuições principais para a LACRALO como secretaria? Suas principais frustrações e porque?"

MARITZA AGUERO: Muito obrigada pela pergunta, vocês podem me ouvir?

SILVIA VIVANCO: Sim, podemos ouvi-la perfeitamente.

MARITZA AGUERO: Peço desculpas, vou ser repetitiva sobre essa questão do áudio porque as vezes eu perco o áudio e Alejandro, obrigado pela sua pergunta, é uma pergunta muito pertinente e eu vou responder dessa maneira, as minhas principais contribuições para a LACRALO e principais frustrações. O primeiro é ter tentado desenvolver a confiança entre os diferentes atores dentro da LACRALO e, como vocês sabem bem, há membros na comunidade que falam só inglês, alguns outros entendem espanhol, outros são bilíngües. Então eu sou fluente em inglês, suficientemente bem e eu posso interagir com todos os membros da comunidade, sendo uma ponte para identificar falhas e também para participar com um diálogo aberto e honesto e outra questão importante é coordenação na primeira sessão em janeiro, a questão da mediação é uma questão que fomos implementando ao longo de muito tempo através do Skype, com muita coordenação com o Humberto. Também a formação da agenda é um trabalho grande. Eu faço a agenda, contato os apresentadores, coordeno todo o processo.

22May17

Então todas essas bambolinas que nós vemos, que estou mencionando, foi um trabalho muito difícil de logística e eu comecei a entender melhor como funcionava e fiz melhores introduções e apresentações com a equipe de trabalho com maior concentração e a coordenação entre os secretários evidente, é essencial, deve haver sinergia e uma boa comunicação, porque a comunidade precisa de resultados.

Talvez deveríamos reforçarmos ainda mais a idéia e a frustração, que nem sempre os resultados são tão bons quanto nós desejávamos, porque os participantes nem sempre respondem quando deveriam responder e isso as vezes é por falta de experiência ou de tempo, ou de interação insuficiente. As vezes temos grupos internacionais, precisamos coordenar e esse é um processo que é feito por trás e que leva muito tempo, muitos e-mails que devemos enviar e é um trabalho enorme, que tem muitas nuances. Eu agradeço pela atenção e deixo por aqui.

SILVIA VIVANCO:

Muito obrigada Maritza Agüero, pela sua resposta tão completa, pode falar bem devagar, eu sei que você quer dizer muitas coisas, mas precisamos que responda devagar.

A segunda pergunta é do Alejandro, é para Barlett: "Como foi a sua contribuição para a elaboração de políticas na ICANN?".

BARLETT MORGAN:

Obrigado pela pergunta, é muito boa.

22May17

Eu não mencionei antes que a minha introdução na ICANN, minha apresentação, foi relativa a elaboração de políticas. Eu era membro de um grupo de trabalho de RTP e depois entrei em grupo consultivo de implementação de políticas e essa é uma forma que eu tenho de responder a sua pergunta. Essa é a minha contribuição com a elaboração de normas através de diferentes grupos para elaborar políticas da ICANN. É só isso. Parece que vocês não estão ouvindo, estão me ouvindo?

SILVIA VIVANCO:

Eu vou passar o microfone para Humberto Carrasco que acabou de entrar na ligação.

HUMBERTO CARRASCO:

Eu quero pedir desculpas primeiro, eu estava em uma reunião de trabalho fazendo uma apresentação para 30 pessoas e eu pensei que fossemos concluir antes, mas não foi assim, a reunião foi estendida, então peço desculpas e depois, brevemente, eu quero explicar porque eu quero continuar como presidente, esse é um processo contínuo, essa discussão dos princípios operacionais e também as regras de procedimento que devem ser demandadas, acho que estamos na via certa, mas o trabalho ainda não foi completado. Também estamos no processo de mediação que está tendo bons resultados e é por isso que eu quero reafirmar meu compromisso e ser candidato.

22May17

SILVIA VIVANCO: Muito obrigada Humberto, tudo bem, então o que vou fazer é chamar outros participantes, vou perguntar a vocês se vocês tiverem alguma pergunta para o Humberto Carrasco mandem um e-mail para ele e se o Humberto concordar ele pode responder as perguntas.

HUMBERTO CARRASCO: Sim, eu concordo com responder os e-mails por escrito e novamente peço desculpas.

SILVIA VIVANCO: Obrigada Humberto, temos aqui uma lista de perguntas e na ordem de chegada e a seguinte pergunta também de Alejandro Pisanty para José Olvidio é: "Quais são os obstáculos principais que, para vocês encontram os candidatos da LACRALO para ocupar os cargos e como você se antecipa para ultrapassá-los?"

JOSÉ OLVIDIO SALGUEIRO: Na América Latina e no Caribe os principais obstáculos são que, devido a multi-culturalidade da ICANN e especialmente como é uma corporação norte americana há requisitos, especialmente para os membros da diretoria, indivíduos com perfil que na América Latina e na Ásia é difícil encontrar, por exemplo, pessoas com experiência em corporações grandes ou com experiência na gestão de bilhões de dólares, em companhias com centenas de funcionários e nos Estados Unidos, Austrália, Europa, há muitas pessoas que já ocuparam cargos com esses requisitos, mas na América Latina temos poucas dessas pessoas que tenham trabalhado, que estejam trabalhando nesse tipo de empresas e

22May17

freqüentemente esse tipo de pessoa não está interessada em fazer parte da ICANN e não trabalha então, especialmente, no último mandato e devido a evolução da ICANN, sabemos agora, por exemplo, que o NomCom está procurando pessoas mais especializadas ainda, então esse não eu comecei uma ação que penso continuar no ano que vem e é que os membros do NomCom deveriam entender que os critérios que eles podem aplicar para eleger membros da Europa ou Estados Unidos, não necessariamente são os membros critérios que podem utilizar para escolher membros para a diretoria que venham do Caribe, da África ou da América Latina. Então, por enquanto, esse é o trabalho que eu tenho feito e quanto a seleção dos membros da diretoria.

Quanto a seleção de candidatos para os outros grupos, o obstáculo principal é a falta de pessoas que queiram apresentar-se e candidatar-se para o cargo, candidatos com antecedentes suficientes, porque há candidatos, mas não são candidatos que possuem um histórico suficientemente forte.

Então devemos resolver esse problema e nem sempre é fácil. Nem sempre é contatar candidatos e nem sempre os candidatos apresentam uma declaração de interesse suficiente. É isso que eu queria dizer.

SILVIA VIVANCO:

Obrigada José. Eu tenho uma outra pergunta aqui de Raitme Citterio também para José: "Com a sua grande experiência, não seria bom para a comunidade transferir esse conhecimento que você tem, para que no

22May17

futuro os novos membros possam aproveitar sua experiência para fomentar o desenvolvimento de líderes na LACRALO?”.

JOSÉ OLVIDIO SALGUEIRO: Sim, claro, eu estou aberto a isso. Eu já falei com cada um dos membros da LACRALO, expliquei qual era a minha experiência, já expressei as minhas idéias e recomendações e eu sempre digo as coisas de maneira tal que as atividades possam ser feitas de melhor maneira e sempre tento transferir a minha experiência aos outros.

Nos últimos anos eu estive um pouco afastado da ICANN e voltei há pouco tempo para apresentar-me como candidato.

Entrei em contato com muitos membros, com o Alberto, Carrasco também e com vários membros. Então quem quiser falar comigo, eu estou bem aberto para fazer uma troca de experiências, explicar qual é a minha experiência e o que eu aprendi.

Também falei com pessoas designadas pelo NomCom e podem contar comigo quando precisarem da minha ajuda e da minha experiência.

SILVIA VIVANCO: Muito obrigada José. Eu estou aqui observando as perguntas, não há mais perguntas, então acho que agora temos tempo suficiente, mas antes de continuar para o ponto seguinte, eu queria saber se há mais alguma pergunta e levantem a mão na sala de Adobe Connect, porque temos ainda alguns minutos disponíveis.

22May17

PT

Estou observando a lista, não vejo nenhuma mão levantada. Vanda você quer fazer alguma pergunta? Não consigo ver o que a Vanda está digitando, agradeço sua paciência.

É uma pergunta para Barlett, vou ler a pergunta: "Você poderia ser mais claro sobre sua contribuição para o processo de elaboração de políticas Barlett?".

BARLETT MORGAN:

Obrigado. Não sei quanto mais claro posso ser, vou tentar.

Quando eu entrei na ICANN o grupo de trabalho IRTP, em final de 2013 e 2014, eu participei das conversas no telefone e participei também nos resultados finais do grupo de trabalho e depois eu trabalhei no grupo de trabalho do IAG. Eu não tenho muita certeza sobre se há algum aspecto específico que vocês gostariam que eu mencionasse. Eu espero ter respondido a pergunta.

SILVIA VIVANCO:

Muito obrigada Barlett. Eu observo que a Vanda está agradecendo a você Barlett. Mais alguma pergunta para os candidatos? Sintam-se a vontade para levantar a mão no Adobe Connect. Dev Anand está digitando alguma pergunta. Vamos ver o que ele está digitando.

Muito obrigada pela paciência. A pergunta é para José Olvidio: "Parece que sua SOI está em branco, algum motivo?".

22May17

JOSÉ OLVIDIO SALGUEIRO: Não, não há nenhum motivo. Eu pensei que poderia publicar, mas o SOI desse ano não tinha nada para publicar de novo para acrescentar esse ano e por isso que eu não coloquei o SOI no espaço. Muito obrigado.

SILVIA VIVANCO: Por favor, envie o link para que eu entregue isso para a equipe da ICANN para ele ser postado.

JOSÉ OLVIDIO SALGUEIRO: Sim, vou procurar essa informação e vou enviar isso por e-mail agora estou só no telefone e não estou na internet.

SILVIA VIVANCO: Muito obrigada. Como disse o José, ele vai enviar a informação sobre o SOI. Vanda ainda está digitando, há outra pergunta, é uma pergunta para um dos participantes. Ela está fazendo uma pergunta para José Olvidio: "Porque vocês decidiram não fazer relatórios mensais esse ano no NomCom, ou talvez eu não entendi você."

JOSÉ OLVIDIO SALGUEIRO: Bom, de fato não foi uma decisão de fazer ou não fazer os relatórios mensais e devido ao sigilo no NomCom e você sabe bem disso Vanda, você foi membro do NomCom comigo e que a questão do sigilo é essencial para o NomCom e não houve nada de concreto para informar no NomCom, mas eu posso fazer os relatórios, sempre levando em conta minhas limitações de evitar uma quebra de sigilo e eu vou consultar com os membros do NomCom também.

22May17

PT

SILVIA VIVANCO:

Muito obrigada pela resposta. Eu vejo que disse “Sim, nós tivemos isso durante muitos anos” a Vanda, ela ainda está digitando o final da pergunta dela e ela agradece ao José Olvidio.

Estamos bem pontuais, temos ainda 15 minutos e de acordo com a agenda, o seguinte ponto na agenda é de fazer outra sessão de perguntas e se não tivermos perguntas vamos passar para o seguinte, em que cada candidato vai ter 3 minutos para algumas palavras de encerramento, então Maritza, você vem primeiro, depois Barlett, depois José.

Maritza pode falar suas palavras finais.

MARITZA AGUERO:

Muito obrigada Silvia. Primeiramente quero agradecer a todos vocês pelo tempo, pela paciência e por essa interação que temos tido aqui. Eu, desde que eu comecei como secretária, ano passado, a experiência tem sido muito boa e eu gostaria de agradecer a vocês pela oportunidade de ser reeleita se for o caso e a oportunidade que vocês me dão para trabalhar por mais um período que vai ser meu último período e tudo isso é para poder consolidar todas as atividades feitas no passado.

Há muitos projetos que estão em andamento e gostaria de continuar com esses projetos com os novos membros da comunidade e fizemos um grande progresso em muitos aspectos e agradeço de novo pelo apoio, tempo e dedicação, muito obrigada.

22May17

SILVIA VIVANCO: Muito obrigada Maritza, por suas palavras de encerramento e Barlett, você pode falar agora.

BARLETT MORGAN: Oi, sim, muito obrigado a todos que participaram da chamada, eu espero ser uma pessoa, um membro útil, que faça contribuições para todos na LACRALO. Eu conheço bem, estou ciente dos desafios, eu já trabalhei nisso durante 2 anos, também trabalhando com a ALAC, continuar trabalhando e melhorando as coisas, para melhorar o ambiente de trabalho e se houver alguma pergunta ou comentário podem me contatar através do Skype, eu vou estar bem disponível e espero também ter a oportunidade de conversar com vocês também depois dessa teleconferência, muito obrigado de novo.

SILVIA VIVANCO: Muito obrigada Barlett, eu passo o microfone para o José.

JOSÉ OLVIDIO SALGUEIRO: Nesse novo período no NomCom, eu gostaria de continuar, poder ter novos candidatos para diferentes cargos e preciso do apoio dos membros da comunidade, para que possamos escolher os membros corretos, as pessoas certas para alcançar uma quantidade boa de candidatos e gostaríamos de pedir a esses candidatos que apresentem seus SOIs, suas manifestações de interesse.

22May17

Tenho experiência suficiente para continuar exercendo este cargo, isso em benefício da comunidade da ICANN e da América Latina e o Caribe. Estou a sua disposição em todo o momento para responder perguntas ou dúvidas, ou se vocês gostariam de compartilhar experiências comigo também, porque eu tenho muitos anos de experiência na ICANN.

SILVIA VIVANCO:

José Olvidio obrigada pela resposta, obrigada aos 3 candidatos pelo tempo e antes de encerrar a chamada eu quero explicar os próximos passos quanto as perguntas, depois desta teleconferência vocês vão receber no e-mail o credenciamento para votar, uma identificação para votar. O período vai começar em 22 de maio até 26 de maio e isso é para confirmar os candidatos, esse é o objetivo dessa teleconferência.

Aqui o outro objetivo era conhecer os candidatos melhor e, se não houver mais comentários ou perguntas, acho que podemos dar por encerrada essa teleconferência, sintam-se a vontade para enviar perguntas ao Humberto Carrasco e não se esqueçam de votar, muito obrigada.

[FIM DA TRANSCRIÇÃO]